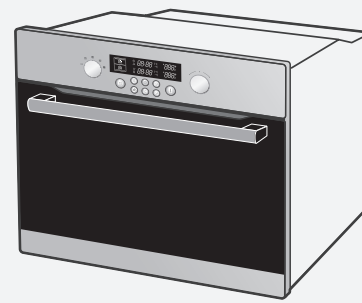
SAMSUNG

Kurulum ve Kullanım Talimatlar

Ankastre Fırın



BT62TDST
BT62TDFST

Kullanım Kılavuzu

BT62TDST_AND-_EN.indd 2 2007-03-29 ﾘﾀﾈﾄ 4:03:26

İçindekiler

Bu Kılavuzun Kullanımı 2

Güvenlik Talimatları 2

Elektrik Güvenliği 2

Kullanım Sırasında Güvenlik 3

Elden Çıkartma Talimatları. 3

Ocağın Kurulumu 4

Kuran Kişi İçin Güvenlik Talimatları. 4

Alçak Bir Dolaba Kurulum 4

Ana Güç Kaynağına Bağlanması. 5

Yüksek Bir Dolaba Kurulum 6

Parçalar ve Özellikler 7

Fırın 7

Fırın Kontrolleri. 8

Özel İşlevler 8

Aksesuarlar 9

Teleskopik Sürgülü Ray 11

Aksesuarların Kullanımı 12

Güvenli Kesme 12

Soğutma Fanı. 12

Başlamadan Önce. 13

Saat Ayarı 13

Başlangıç Temizliği 14

Fırın İşlevleri 15

Test Yemekleri 22

Fırın Kullanımı 23

Bölücü Modunun Ayarı 23

Fırın Isısının Ayarlanması 27

Fırının Kapatılması 28

Bitme Zamanı. 28

Pişme Zamanı. 30

Gecikmeli Başlama. 32

Mutfak Saati 34

Fırın Lambasının Açılması/Kapanması. 34

Çocuk Güvenliği İşlevi. 35

Sinyal Sesinin Kapatılması 35

Temizlik ve Bakım 36

Buharlı Temizleme 36

Katalitik Emaye Yüzey 39

Fırın Kapağının Temizlenmesi 40

Yan Kızaklar 43

Lambanın Değiştirilmesi 46

Garanti ve Servis 47

Sık Sorulan Sorular ve Sorun Giderme. 47

Teknik Veriler 49

BT62TDST_AND-_EN.indd 1 2007-03-29 ﾀｷﾈﾄ 4:03:27

Bu Kılavuzun Kullanımı

TR

Bir SAMSUNG Ankastre Fırın seçmiş olduğunuz için teşekkürler.

Bu Kullanım Kılavuzunda güvenlik üzerine önemli bilgiler ve cihazınızın kullanımı ve bakımında size yol gösterecek talimatlar yer almaktadır.

Lütfen fırınınızı kullanmadan önce bu Kullanım Kılavuzu'nu okumaya vakit ayırın ve gelecekteki olası başvurular için kılavuzu saklayın.

Bu Kullanım Kılavuzunda aşağıdaki semboller kullanılmaktadır.

Önemli **Not**

Güvenlik Talimatları

Bu fırının kurulumu sadece lisanslı bir elektrikçi tarafından gerçekleştirilmelidir. Kuran kişi cihazı ana güç kaynağına ilgili güvenlik şartları doğrultusunda bağlamakla yükümlüdür.

Elektrik Güvenliği

Eğer fırın taşıma sırasında hasar gördü ise onu monte etmeyin.

- Bu cihaz ana güç kaynağına sadece **lisanslı bir elektrikçi** tarafından bağlanmalıdır.
- Cihazın hasar görmesi veya arızalanması durumunda onu tamir etmeye kalkışmayın.
- **Onarımlar** sadece lisanslı bir elektrikçi tarafından gerçekleştirilmelidir. Yanlış onarımlar siz ve diğerleri için ciddi tehlike yaratabilir. Eğer fırınınızın onarıma ihtiyacı varsa lütfen SAMSUNG Servis Merkezine veya satın almış olduğunuz yere danışın.
- Eğer kablo arızalı ise bu iş için uygun olan özel bir kablo ile değiştirilmelidir veya üretici veya yetkili bir servis bayisinden bağlanması talep edilmelidir.
- Elektrik taşıyan uçlar ve kabloların fırınla temasına izin verilmemelidir.
- Fırın ana güç kaynağına uygun bir şalter ya da sigorta üzerinden bağlanmalıdır. Asla çoklu fiş adaptörleri ve uzatma kabloları kullanmayın.
- Sınıflandırma plakası fırın kapağının sağ tarafında yer almaktadır.
- Cihaz tamir edilirken veya temizlenirken güç kaynağı kapatılmalıdır.
- Fırının yanındaki prizlere elektrikli cihaz takarken dikkatli olun.

DİKKAT

Olası elektrik şoku riskinden sakınmak için cihazın lambası değiştirilmeden önce cihaz kapatılmalıdır. Fırının çalışması sırasında iç yüzey çok sıcak olacaktır.

BT62TDST_AND-_EN.indd 2 2007-03-29 ﾂﾈﾈ 4:03:27

Güvenlik Talimatları (devam ediyor)

TR

Kullanım Sırasında Güvenlik

- Bu fırın sadece evde yiyecek pişirmek için tasarlanmıştır.
- Kullanım sırasında fırının iç yüzeyi yanıklara yol açacak kadar sıcak olur. Soğuyuncaya kadar fırının ısıtma ünitesine ve iç duvarlarına dokunmayın.
- Fırının içine asla yanıcı madde koymayın.
- Uzun bir süre boyunca yüksek sıcaklıkta çalıştırıldığında fırının yüzeyi sıcak olacaktır.
- Pişirme işlemi sırasında fırının kapağını açarken dikkatli olun. Aniden sıcak hava ve buhar çıkışı olabilir.
- Alkol içeren bir tarif pişirilirken yüksek sıcaklıktan dolayı alkol buharlaşabilir ve bu buhar fırının sıcak yerleri ile temasa geçtiğinde yangına yol açabilir.
- Güvenliğiniz için yüksek basınçta su veya buhar püskürten temizleyiciler kullanmayın.
- Fırın kullanımda iken çocuklar güvenli bir mesafede tutulmalıdır.
- Pizza gibi donmuş gıdalar tel ızgara üzerinde pişirilmelidir. Fırın tepsisi kullanıldığı takdirde ısıdaki büyük değişiklik nedeniyle deformasyon meydana gelebilir.
- Sıcak iken fırının altına su dökmeyin. Aksi takdirde emaye yüzey zarar görebilir.
- Pişirme esnasında fırın kapağı kapalı tutulmalıdır.
- Buharla temizleme işlemi bitmeden önce fırının kapağını açarken dikkatli olun. Alt kısımdaki su sıcaktır.
- Fırının zeminini alüminyum folyo ile kaplamayın ve oraya herhangi bir fırın tepsisi veya kek kalıpları koymayın. Alüminyum folyo ısıyı engeller
  işlemi istediğiniz gibi sonuçlanamayabilir.
- Meyve suları fırının emaye yüzeyi üzerinde sonradan silinemeyecek lekeler bırakır.
  Bu nedenle yaş kek pişirirken derin tepsiyi kullanın.
- Fırın kaplarını fırının açık kapağı üzerinde bırakmayın.
- Bu cihaz, sorumlu bir yetişkinin gözetimi olmaksızın ve güvenlik altına alınmadan küçük çocuklar ve yetkin olmayan kişiler tarafından kullanılmaya uygun değildir.
- Cihazla oynamamalarını garanti altına almak için küçük çocuklar izlenmelidir.

Elden Çıkartma Talimatları

Ambalajların Atılması

- Bu cihazın ambalajında tamamen geri dönüştürülebilir malzemeler kullanılmıştır.
- Ambalaj malzemelerinin yerel çöp atım tesislerindeki uygun konteynırlara atınız.

Eski Cihazınızın Uygun Şekilde Atılması

DİKKAT

Eski cihazınızı atmadan önce herhangi bir tehlike oluşturmaması için onu çalışmaz duruma getirin.

Bunu yapmak için cihazı güç kaynağından çıkartın ve tüm kabloları sökün.

Çevreyi korumak için eski cihazınızın doğru şekilde atılması önemlidir.

- Bu cihaz ev çöplerinin içine atılmaz.
- Toplama tarihleri ve halka kapalı atık bölgeleri hakkında bilgiyi yerel yetkililerden veya belediyeden öğrenebilirsiniz.

BT62TDST_AND-_EN.indd 3 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:03:27

Fırının Kurulumu

TR

☛ Bu cihazın elektrik bağlantıları sadece lisanslı bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.

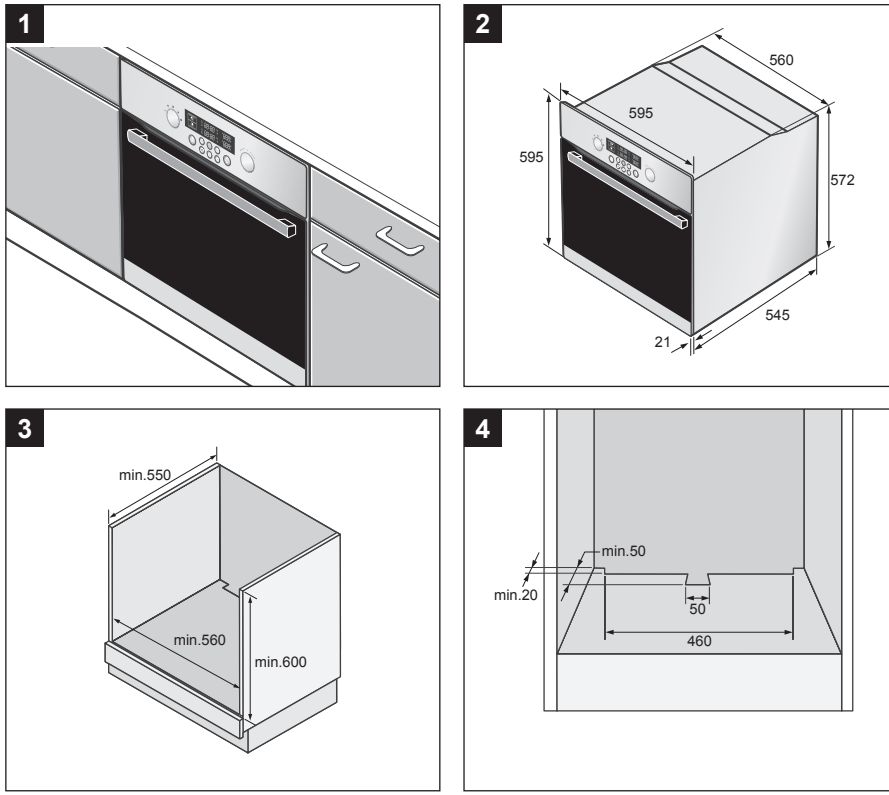
Fırın belirtilen talimatlara uygun şekilde kurulmalıdır.
Kurulumun ardından kapaktaki korumayı çıkartın.
Kurulumun ardından fırının iç yüzeyindeki koruyucu bandı çıkartın.

Kuran Kişi İçin Güvenlik Talimatları

- Kurulum, elektrik çarpması riskini garanti altına almalıdır.
- Cihazın yerleştirildiği ünite DIN 68930'un şartlarını sağlamalıdır.

Alçak Bir Dolaba Kurulum

- Minimum boşluk gereksinimlerini kontrol edin.
- Fırın her bir tarafından yerine vidalayarak sağlamlaştırın.

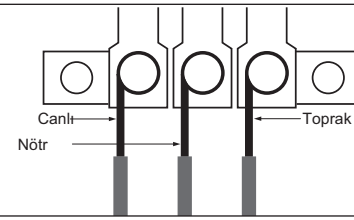


BT62TDST_AND-_EN.indd 4 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:04:19

Fırının Kurulumu (devam ediyor)

5

Fırının güç kaynağına bağlanması
(H05VV-F, H05RR-F, Min. 1.5m, 1.5~2.5mm²)



Ana Güç Kaynağına Bağlanması

Elektrik bağlantıları cihazın arkasında yer alan plakadaki bilgiler doğrultusunda yetkili bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır. Bu kişi cihazın bağlantı talimatlarına ve yerel düzenlemelere göre bağlandığını garanti etmelidir.

Cihazın ana elektrik kaynağına bir fişle bağlı olmadığı yerlerde güvenlik şartlarını yerine getirmek için bir omni polar devre kesme aygıtı (temas boşluğu en az 3mm) bağlantının kaynak tarafına takılmalıdır.

✉ Güç bağlandığında fırının elektronik aksamı başlangıç durumuna getirilir; bu bir kaç saniye için ışıkları etkisiz hale getirir. Elektrik kablosu (H05 RR-F veya H05 VV-F, Min. 1.5m, 1.5~2.5mm²), ünitesinin önünde yerde duran ankastre fırına bağlanabilmek için yeterli uzunluğa sahip olmalıdır.

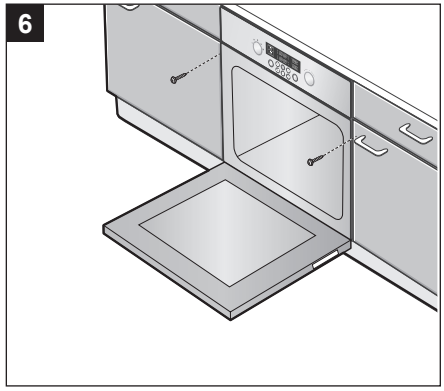
Aşağıdaki fırının arka kapağını açın (düz kenarlı bir vida kullanarak) ve iletken kabloları uygun terminallere bağlamadan önce bağlantı vidaları ile kablo kelepçesini tamamen açın.

Topraklama kablosu fırının (⏚) terminaline bağlanmalıdır.

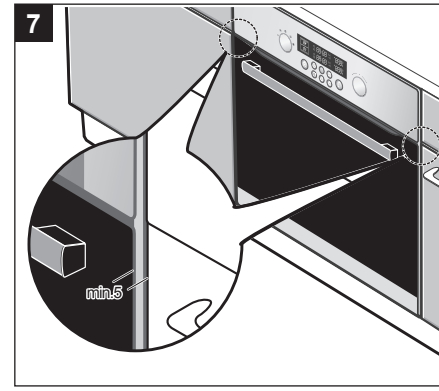
Eğer fırın güç kaynağına bir fiş ile bağlanıyorsa fırın yerine sabitlendikten sonra priz ulaşılabilir durumda olmalıdır.

Olmayan veya yanlış yapılan topraklamadan ötürü meydana gelebilecek kazalara karşı herhangi bir sorumluluk almamaktayız.

6



7



BT62TDST_AND-_EN.indd 5 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:04:56

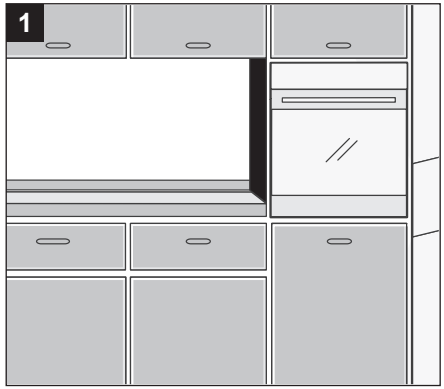
Fırının Kurulumu (devam ediyor)

TR

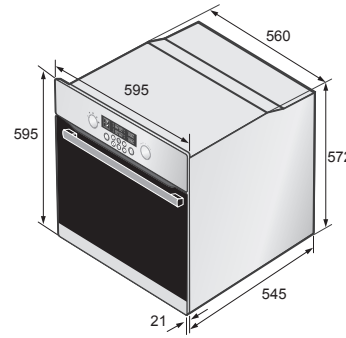
Yüksek Bir Dolaba Kurulum

- Minimum boşluk gereksinimlerini kontrol edin.
- Fırın hizaya uygun bir açıyla yerine kaydırılmalıdır.

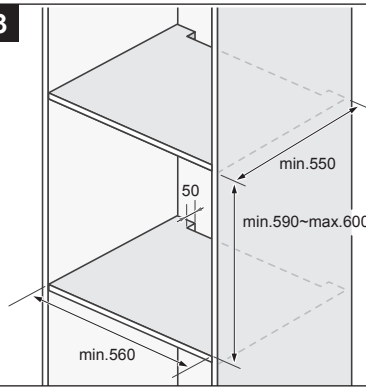
1



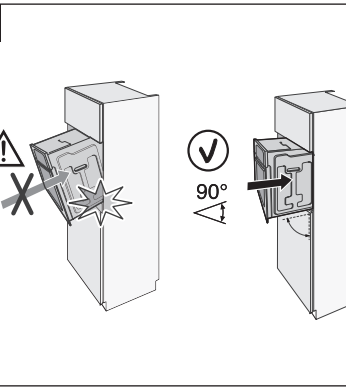
2



3

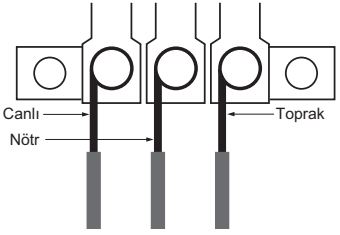


4



5

Fırının güç kaynağına bağlanması
(H05VV-F, H05RR-F, Min. 1.5m, 1.5~2.5mm²)

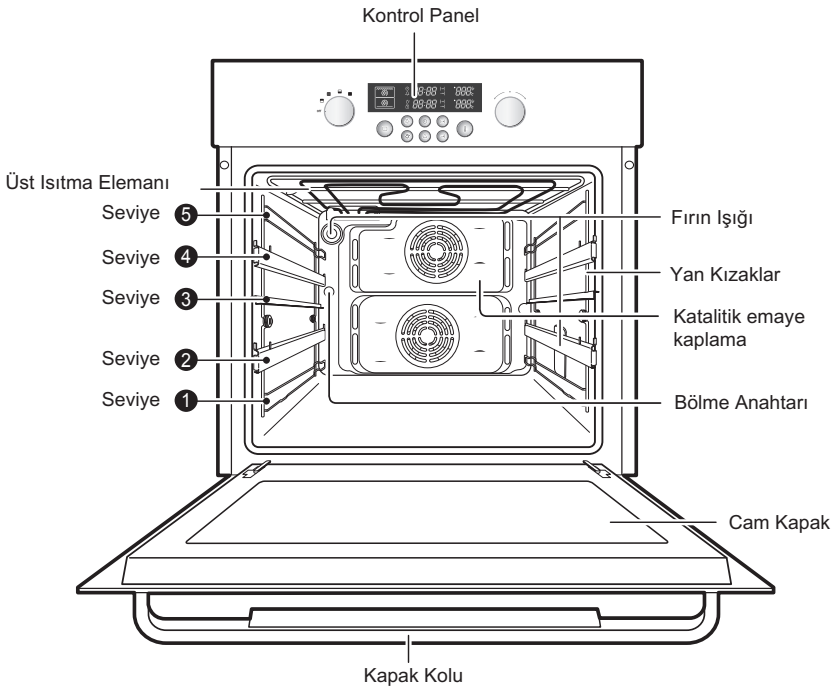


BT62TDST_AND-_EN.indd 6 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:05:15

Parçalar ve Özellikler

TR

Fırın



✉ Raf seviyeleri aşağıdan yukarıya numaralanmıştır.

Seviye 4 ve 5 genelde ızgara işlemi için kullanılır.

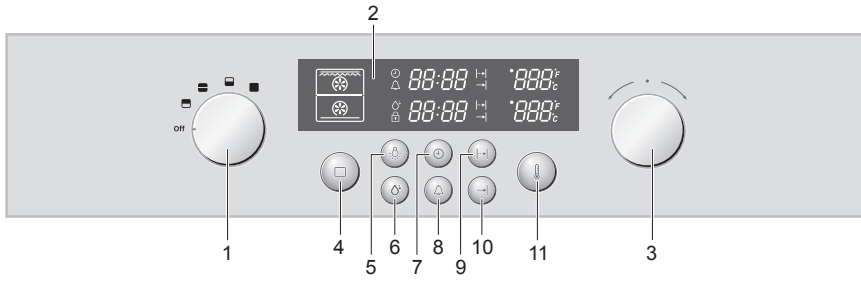
Yemeğiniz için uygun raf seviyesini belirlemek üzere lütfen bu kılavuzda yer alan pişirme rehberine bakın.

BT62TDST_AND-_EN.indd 7 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:05:15

Parçalar ve Özellikler (devam ediyor)

TR

Fırın Kontrolleri



1. Bölücü Seçim Tuşu
2. Ekran Penceresi
3. Zaman/Isı Kontrol Düğmesi
4. Fırın Tuşu
5. Lamba Tuşu
6. Buharlı Temizleme Tuşu
7. Saat Tuşu
8. Mutfak Saati Tuşu
9. Pişirme Süresi Tuşu
10. Süreyi Sonlandırma Tuşu
11. Isı Tuşu

✉ **Bölücü Seçim Düğmesi** ve **Zaman / Isı Kontrol Düğmesi** dışarı açılır yapıdaki düğmelerdir. Çevirmek için hafifçe itin.

Özel İşlevler

Fırın aşağıda belirtilen özel işlevlere sahiptir.

- Bölücü Modları: Bölücü yerleştirildiğinde cihaz bölücü özelliği sayesinde iki ayrı bölümde, bağımsız pişirme işlemi yapabilirsiniz. Bu, enerjiyi daha verimli kılar ve kullanım rahatlığı sağlar.
- Buharla Temizleme: Fırının kendi kendini temizleme işlevi buhar gücünü kullanarak yağları ve pislikleri parçalar ve fırının içini güvenli bir şekilde temizler.

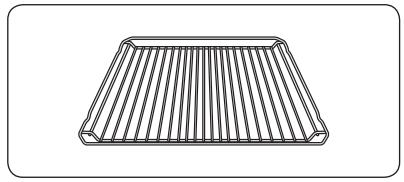
BT62TDST_AND-_EN.indd 8 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:05:33

Parçalar ve Özellikler (devam ediyor)

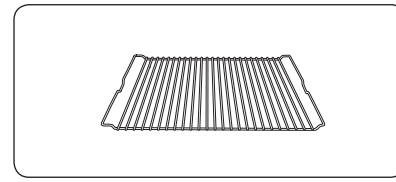
TR

Aksesuarlar

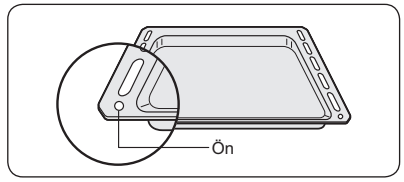
Aşağıdaki aksesuarlar fırınınızla birlikte gelmektedir.



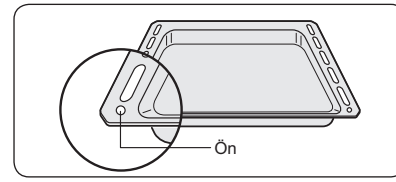
1 **Tel Izgara**, yemekler, kek kalpları, rosto ve ızgara tepsileri için.



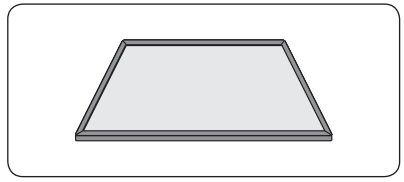
2 **Tel Kızartmalık,** rosto için



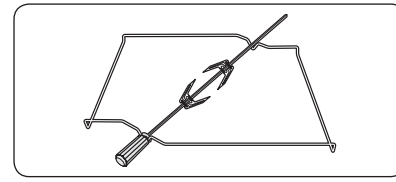
3 **Fırın Tepsisi**, kekler ve kurabiyeler için.



4 **Derin Tepsi**, rosto için veya et suları ile etten damlayan yağları toplamak için.



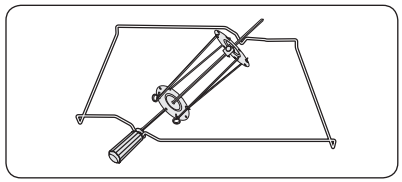
5 **Bölücü**, üst, alt ve ikiz modları için Seviye 3'e yerleştirerek kullanın. Pişirme bölmesinin arka duvarında bölücüye hassas bir anahtar vardır. Bölücüyü geriye doğru iyice yerleştirin.



6 **Döner Şişi** (BT62TDFST) bir şiş, iki çatal uç, çıkartılabilir tutma sapı ve bir kızaktan oluşmaktadır. Zeminden itibaren 3. rafa oturtulur. Döner şişini kullanmak için şişi fırının içindeki arka duvarda bulunan deliğe yerleştirin. Şişi kullanırken seviye1'e derin tepsiyi yerleştirin.

BT62TDST_AND-_EN.indd 9 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:05:34

TR



7 Döner Şişi ve Kebap Şişi. (BT62TDFST)

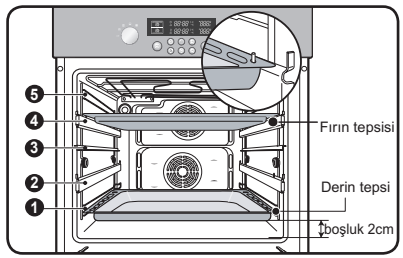
KULLANMAK İÇİN:

- Dökülecek yağ ve yemek sularını toplamak için derin tepsiyi (ayaksız) seviye 1'e yerleştirin veya kızartılacak et çok büyük ise fırının zeminine yerleştirin.
- Çatallardan birisini şişin üzerine kaydırın ve bir parça eti kızarmak üzere şişe takın;
- Yarı kaynamış patates ve sebzeler aynı anda kızartılmak üzere derin tepsinin köşelerine yerleştirilebilir.
- Kızağı orta rafa yerleştirin ve önde "v" şekli alacak şekilde konumlandırın.
- Şişi yerleştirmeye yardımcı olmak için tutma kolu keskin olmayan ucun üzerine çevrilerek yerleştirilebilir.
- Sivri ucu arkaya bakacak şekilde şişi kızak üzerinde bırakın ve şişin ucu fırının arka tarafındaki dönme mekanizmasına girene kadar yavaşça itin. Şişin keskin olmayan ucu "V" biçiminde kalmalıdır.
  (Şişin iki tane kulpu vardır birisi şişin ileriye doğru gitmesini önlemek için fırın kapağına olabildiğince yakın olmalıdır. Kulplar ayrıca tutma kolu için kavrayıcı olarak da kullanılabilir.)
- Pişirmeden önce tutma kolunu gevşetin. Pişirme işleminden sonra tutma kolunu tekrar yerine takarak şişin kızaktan alınmasına yardımcı olmasını sağlayın.

BT62TDST_AND-_EN.indd 10 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:05:34

Parçalar ve Özellikler (devam ediyor)

TR



Fırın tepsisi, derin tepsi ve tel ızgara kanallara doğru şekilde yerleştirilmelidir.
Pişmiş olan yiyeceği fırından dışarıya alırken mutfak gereçleri ve yüzey sıcak olacağından dikkatli olun.

Teleskopik ray 2. ve 4. seviyeye yerleştirilir.
Tel raylar durumunda, aksesuarlar daima bu rayların içine yerleştirilmelidir.

Örnek — Seviye 1: Derin tepsi
Seviye 4: Fırın tepsisi

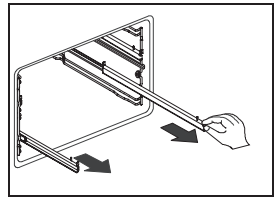
✉ Pişen yiyeceklerden damlayanları toplamak için derin tepsi veya fırın tepsisi kullandığınızda bunların raylara doğru yerleştirilmiş olduğundan emin olun. Bunların fırının alt yüzeyi ile temas etmesine izin verirseniz yüzeydeki emaye zarar görebilir. Seviye 1'e yerleştirilen tepsilerin fırının alt yüzeyi ile aralarında en az 2cm boşluk olmalıdır.

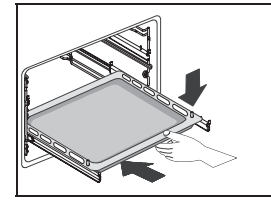
Teleskopik Sürgülü Raylar

✉ Teleskopik sürgülü raylar (kızaklar) ve diğer fırın aksesuarları çok sıcak olabilir! Fırın eldiveni ve diğer uygun korunma yollarını kullanın! Teleskopik sürgülü raylar fırının içinde üç farklı seviyede sağa ve sola yerleştirilirler.

- Izgara, fırın veya kızartma tepsisini yerleştirmek için öncelikle teleskopik rayı belirli bir seviyeye kadar dışarı kaydırın.
- Tepsiyi ray üzerine yerleştirin ve tamamen fırının içine girecek şekilde onu itin.

Fırın kapağını sadece, teleskopik rayı tamamen fırının içine itip yerleştirdikten sonra kapatın.





BT62TDST_AND-_EN.indd 11 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:11

TR

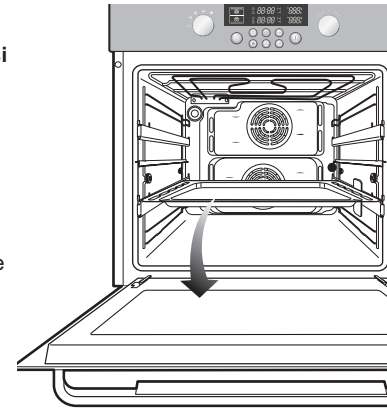
Aksesuarların Kullanımı

***Bölücüler,* Tel Izgara, Fırın Tepsisi ve Derin Tepsi**

Bölücünün Konumlandırılması
Bölücüyü fırının 3. seviyesine yerleştirin.

Tel Izgaranın Yerleştirilmesi
Tel ızgarayı istediğiniz seviyeye yerleştirebilirsiniz.

Fırın Tepsisi veya Derin Tepsinin Yerleştirilmesi
Fırın tepsisi ve/veya derin tepsiyi istediğiniz seviyeye yerleştirebilirsiniz.



DİKKAT
Alt, Üst veya İkiz modlarında pişirme yapmak için bölücüyü mutlaka yerleştirmelisiniz.

Güvenli Kesme

- Eğer pişme zamanı girilmedi ise fırın aşağıda belirtilen sürelerin sonunda otomatik olarak kapanır.

Çeşitli ısı değerleri için otomatik kapanma süresi

105 °C'nin altı	16 saat
105 °C - 240 °C arasında	8 saat
245 °C - 300 °C arasında	4 saat

- Bu fırının elektrik devresinde termal kesme sistemi mevcuttur. Eğer fırın anormal bir şekilde yüksek sıcaklıklara erişirse sistem ısıtma ünitelerine giden güç kaynağını belli bir zaman için otomatik olarak keser.

Soğutma Fanı

Pişirme sırasında, ısıyı fırının ön tarafından dağıtmak için havalandırma yapılması normaldir.

- Fırın kullanıldıktan sonra bile soğutma fanı çalışmaya devam edecektir. Soğutma fanının çalışması ancak iç kabin ısısı 60°C'ye düştükten sonra veya 22 dakika sonra sona erer.

BT62TDST_AND-_EN.indd 12 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:12

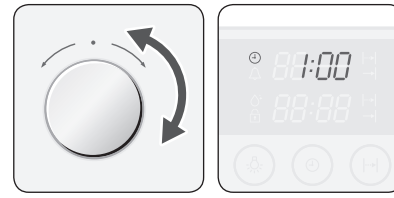
Başlamadan Önce

TR

Saat Ayarı

Fırın ilk açıldığında kontrol panelindeki ekran kısa bir süre için aydınlanacaktır. Yaklaşık 3sn. sonra ekranda bir saat ikonu ve 12:00 ibaresi yanıp sönmeye başlar. Saat ayarlanana dek fırın çalışmaz.

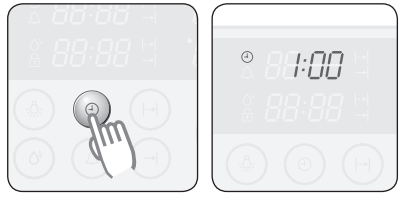
1 Saat ayarlanana dek fırın çalışmaz. Cihaz ilk açıldığında "🕘" ve "12:00" ibareleri ekranda yanıp sönmeye başlar. **Saat Tuşu**'na basın. "🕘" ve "12: " yanıp sönmeye başlar.



2 **Zaman / Isı Kontrol Düğmesini** çevirerek geçerli saati ayarlayın.

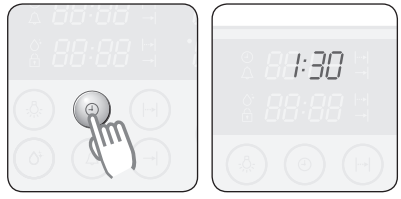
Örnek 1:30 olarak ayarlama yapmak

Yaklaşık 10sn. kadar bekleyin. Saat yanıp sönmeyi durdurur ve ayarlanan saati gösterir.



3 **Saat Tuşu**'na basın. "🕘" ve " :00" yanıp sönmeye başlar.

4 **Zaman / Isı Kontrol Düğmesini** çevirerek dakikayı ayarlayın. " 🕘 " yanıp sönecektir.



5 Saat ayarını bitirmek için **Saat Tuşu**'na basın veya 10 saniye kadar bekleyin. "🕘" simgesi kaybolur ve "30"un yanıp sönmesi durur. Ekranda geçerli olan saat görüntülenir ve fırın artık kullanıma hazırdır.

BT62TDST_AND-_EN.indd 13 2007-03-29 ﾜﾀﾈﾄ 4:06:13

TR

Başlangıç Temizliği

İlk kez kullanmadan önce fırını bütünüyle temizleyin.

☛ Keskin veya aşındırıcı temizleme maddeleri kullanmayın. Bunlar fırının yüzeyine zarar verebilir. Emaye fırınlar için özel olarak satın alacağınız temizlik maddelerini kullanın.

Fırını temizlemek için

1. Fırının kapağını açın. Fırın ışıkları yanacaktır.
2. Sıcak su ile veya yıkayarak ve ardından yumuşak temiz bir bezle kurulayarak tüm fırın tepsilerini, aksesuarları ve rayları temizleyin.
3. Fırının iç yüzünü aynı şekilde temizleyin.
4. Fırının önünü nemli bir bezle silin.

Saatin doğru ayarlanıp ayarlanmadığını kontrol edin. Aksesuarları çıkartın ve kullanmadan önce fırını konveksiyon ayarında 200 °C'de yaklaşık 1 saat kadar çalıştırın. Rahatsız edici bir koku olacaktır ve bu normaldir. Bununla birlikte bu işlem sırasında mutfağınızın iyi havalandırıldığından emin olun.

BT62TDST_AND-_EN.indd 14 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:14

TR

Fırın İşlevleri

Bu fırının özellikleri aşağıdaki işlevleri kapsamaktadır.

1. Konvansiyonel (Geleneksel)

Tavsiye edilen sıcaklık: 200 °C
Konvansiyonel işlevi, tek bir rafta düzenlenmiş yiyecekleri fırında pişirmek ve kızartmak için idealdir. Üst ve alt ısıtma elemanları fırının ısısını devam ettirmek üzere çalışır.

Konvansiyonel modunda fırını önceden ısıtmanız tavsiye edilir.

Yiyecekler	Raf Seviyesi	Aksesuarlar	Isı (°C)	Süre (dk)
Donmuş Lazanya (500-1000gr)	3	Tel Izgara	180-200	40-50
Bütün Balık (Dorado gibi) (300-1000gr) her iki yüzüne 3-4 kesik YAĞ DAMLATIN	3	Tel Kızartmalık / Derin Tepsi	240	15-20
Balık Fileto (500-1000gr) her iki yüzüne 3-4 kesik YAĞ DAMLATIN	3	Fırın Tepsisi	200	13-20
Donmuş Kotletler (350-1000gr) Salam, peynir veya mantarlı kıyma YAĞ DAMLATIN	3	Fırın Tepsisi	200	25-35
Donmuş kıyma, havuç, pancar veya patates kotletleri (350-1000gr) YAĞ DAMLATIN	3	Fırın Tepsisi	200	20-30
Kemikli Pirzola (500-1000gr) YAĞ DAMLATIN, TUZ VE BİBER EKLEYİN	3/2	Tel Kızartmalık / Derin Tepsi	200	40-50
Fırın Patates (ikiye bölünmüş) (500-1000gr)	3	Fırın Tepsisi	180-200	30-45
Mantarlı Donmuş Et Sarması (500-1000gr) YAĞ DAMLATIN	3	Fırın Tepsisi	180-200	40-50
Sünger Keki (250-500gr)	2	Tel Izgara	160-180	20-30
Mermer Kek (500-1000gr)	2	Tel Izgara	170-190	40-50
Tepsi içinde meyveli veya şekerlemeli mayalı kek (1000-1500gr)	2	Fırın Tepsisi	160-180	25-35
Küçük Kek (Muffin) (500-800gr)	2	Tel Izgara	190-200	25-30

BT62TDST_AND-_EN.indd 15 2007-03-29 ｿﾀﾈﾄ 4:06:15

TR

2. Üst Isıtma + Konveksiyon

Tavsiye edilen sıcaklık: 190 °C
Üstteki ısıtma ünitesi çalışır ve fan sıcak havayı daimi olarak dolaştırmak için çalışır.

Üst Isıtma + Konveksiyon modunda fırını önceden ısıtmanız tavsiye edilir.

Yiyecekler	Raf Seviyesi	Aksesuarlar	Isı (°C)	Süre (dk)
Pirzola (1000gr) FIRÇA İLE YAĞLAYIN, BAHARATLAYIN	3	Tel Kızartmalık+ Derin Tepsi	180-200	50-65
Folyo içinde Sırt Eti (1000-1500gr) MARİNE	2	Fırın Tepsisi	180-230	80-120
Bütün Tavuk (800-1300gr) FIRÇA İLE YAĞLAYIN, BAHARATLAYIN	2	Tel Kızartmalık+ Derin Tepsi	190-200	45-65
Et veya Balık Biftek (400-800gr) YAĞ DAMLATIN, TUZ, BİBER EKLEYİN	3	Tel Kızartmalık+ Derin Tepsi	180-200	15-35
Tavuk Parçaları (500-1000gr) FIRÇA İLE YAĞLAYIN, BAHARATLAYIN	4	Tel Kızartmalık+ Derin Tepsi	200-220	25-35
Rosto Balık (500g-1000gr) fırına dayanıklı kap kullanın FIRÇA İLE YAĞLAYIN	2	Tel Izgara	180-200	30-40
Rosto Sığır (800-1200gr) FIRÇA İLE YAĞLAYIN, BAHARATLAYIN	2	Tel Kızartmalık+ Derin Tepsi 1 fincan su ekleyin	200-220	45-60
Kaz Göğsü (300-500gr)	4	Tel Kızartmalık+ Derin Tepsi - 1 fincan su ekleyin	180-200	25-35

BT62TDST_AND-_EN.indd 16 2007-03-29 ｿﾀﾈﾄ 4:06:15

TR

3. Konveksiyon

Tavsiye edilen sıcaklık: 170 °C

Bu işlev sayesinde yiyecekler üç rafta birden pişirilir ve fırın kızartmaları için de uygundur. Pişirme işlemi arka duvardaki ısıtma ünitesi aracılığıyla olur ve fan ısıyı dağıtır.

Konveksiyon modunda fırını önceden ısıtmanız tavsiye edilir.

Yiyecekler	Raf Seviyesi	Aksesuarlar	Isı (°C)	Süre (dk)
Kuzu Kaburga (350-700gr) , FIRÇA İLE YAĞLAYIN, BAHARATLAYIN	3	Tel Kızartmalık+ Derin Tepsi	190-200	40-50
Fırında Muz (3-5 parça), tepelerini bıçakla kesin 10-15gr çikolata, 5-10gr fındığı bu kesiklere ekleyin, şekerli su damlatın ve alüminyum folyo ile sarın.	3	Tel Izgara	220-240	15-25
Fırında Elma 5-8 parça herbiri 150-200gr İçini kesip alın, kuru üzüm ve yemiş ekleyin. Fırına dayanaklı tabak kullanın.	3	Tel Izgara	200-220	15-25
Kıyma Kotlet (300-600gr) YAĞ DAMLATIN	3	Fırın Tepsisi	190-200	18-25
Rus salatası ile doldurularak yuvarlanmış kıyma (500g-1000gr) FIRÇA İLE YAĞLAYIN	3	Fırın Tepsisi	180-200	50-65
Donmuş Kroket (500-1000gr)	2	Fırın Tepsisi	180-200	25-35
Donmuş Fırın Cipsleri (300-700gr)	2	Fırın Tepsisi	180-200	20-30
Donmuş Pizza (300-1000gr)	2	Tel Izgara	200-220	15-25
Elma ve Bademli Kek (500-1000gr)	2	Tel Izgara	170-190	35-45
Taze Krosan (200-400gr) (hazır-hamur)	3	Fırın Tepsisi	180-200	15-25

BT62TDST_AND-_EN.indd 17 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:15

TR

4. Büyük Izgara

Tavsiye edilen sıcaklık: 240 °C

Büyük ızgara işlevi ile biftek, şnitzel ve balık gibi yüksek miktardaki yiyecekler pişirilebilir. Bu işlev kızartma yapmak için de uygundur. Bu modda hem üst ısıtma hem de ızgara işlevleri çalışır.

Büyük Izgara modunda fırını önceden ısıtmanız tavsiye edilir.

Yiyecekler	Raf Seviyesi	Aksesuarlar	Isı (°C)	Süre (dk)
Sosis (kalın) 5-10 parça	4	Tel Kızartmalık+ Derin Tepsi	220	5-8 çevirin 5-8
Sosis (ince) 8-12 parça	4	Tel Kızartmalık+ Derin Tepsi	220	4-6 çevirin 4-6
Kızarmış ekmek 5-10 parça	5	Tel Izgara	240	1-2 çevirin 1-2
Peynir Kızartmaları 4-6 parça	4	Tel Kızartmalık+ Fırın Tepsisi	200	4-8
Rus salatası ile doldurulmuş donmuş pankek (200- 500gr)	3	Fırın Tepsisi	200	20-30
Sığır biftek (400-800gr)	4	Tel Kızartmalık+ Derin Tepsi	240	8-10 çevirin 5-7

BT62TDST_AND-_EN.indd 18 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:15

TR

5. Küçük Izgara

Tavsiye edilen sıcaklık: 240 °C

Bu ayar biftek, şnitzel, balık, kızarmış ekmek gibi yiyecekleri küçük miktarda tepsinin ortasına koyarak ızgara yapmak için idealdir. Sadece Üst ısıtma elemanı çalışır.

Küçük Izgara modunda fırını önceden ısıtmanız tavsiye edilir.
Yiyeceği kullanılan aksesuarın ortasına yerleştirin.

Yiyecekler	Raf Seviyesi	Aksesuarlar	Isı (°C)	Süre (dk)
Donmuş Fırın Kamamberi (2 – 4 parça herbiri 75gr) SOĞUK FIRINA KOYUN (ön ısıtmadan önce)	3	Tel Izgara	200	10-12
Donmuş Baget Sandviçleri (Domates-Mozarella veya Salam (Pastırma)-Peynir)	3	Tel Kızartmalık+ Fırın Tepsisi	200	15-20
Donmuş Balık Nugetleri (300-700gr) SOĞUK FIRINA KOYUN (ön ısıtmadan önce) YAĞ DAMLATIN	3	Tel Kızartmalık+ Fırın Tepsisi	200	15-25
Donmuş Balık Burger (300- 600gr) SOĞUK FIRINA KOYUN YAĞ DAMLATIN	3	Fırın Tepsisi	180-200	20-35
Donmuş Pizza (300-500gr) SOĞUK FIRINA KOYUN (ön ısıtmadan önce)	3	Tel Kızartmalık+ Fırın Tepsisi	180-200	23-30

BT62TDST_AND-_EN.indd 19 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:15

TR

6. Alt Isıtma + Konveksiyon

Tavsiye edilen sıcaklık: 190 °C

Alt Isıtma + Konveksiyon modu, içi yumuşak malzemeli tabanı da çıtır olan, pizza, tart, Alman usulü açık meyveli kek ve peynirli kekler gibi yiyecekler için kullanılabilir.

Alt Isıtma + Konveksiyon modunda fırını önceden ısıtmanız tavsiye edilir.

Yiyecekler	Raf Seviyesi	Aksesuarlar	Isı (°C)	Süre (dk)
Elmalı mayalı hamur turtası, donmuş (350-700gr)	3	Tel Izgara	180-200	15-20
Malzemeli puf böreği, küçük turtalar, donmuş (300-600gr) YUMURTA SARISI SÜRÜN, SOĞUK FIRINA KOYUN (ısıtma yapmadan önce),	3	Fırın Tepsisi	180-200	20-25
Soslu köfte (250-500gr) fırına dayanıklı kap kullanın	3	Tel Izgara	180-200	25-35
Puf böreği (500-1000gr) YUMURTA SARISI SÜRÜN	3	Fırın Tepsisi	180	15-23
Soslu kaneloni (250-500gr) fırına dayanıklı kap kullanın	3	Tel Izgara	180	22-30
Mayalı hamurlu, malzemeli turta (600-1000gr) YUMURTA SARISI SÜRÜN	3	Fırın Tepsisi	180-200	20-30
Ev yapımı pizza (500-1000gr)	2	Fırın Tepsisi	200-220	15-25
Ev yapımı ekmek (700-900gr)	2	Tel Izgara	170-180	45-55

BT62TDST_AND-_EN.indd 20 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:16

TR

7. İkiz Modu

İkiz modunu kullanarak fırınınızda iki farklı yemek birden pişirebilirsiniz. Üst ve alt bölümlerde pişirme yaparken farklı ısı değerleri, pişirme modları ve pişme sürelerini kullanabilirsiniz. Örneğin, aynı anda hem ızgara biftek hem de graten yapabilirsiniz. Bölücüyü kullanarak grateni fırının alt kısmında biftekleri de üst kısmında pişirmeniz mümkün.

Pişirme işlemine başlamadan önce daima bölücüyü seviye 3'deki rafa yerleştirin.

Öneri 1: **Farklı sıcaklıklarda pişirme**

Bölme	Yiyecek	Raf Seviyesi	Pişirme Modu	Isı (°C)	Aksesuar	Süre (dk)
ÜST	**Donmuş Pizza (300-400gr)**	4	Konveksiyon	200-220	Tel Izgara	15-25
ALT	**Mermer Kek (500-700gr)**	1	Konveksiyon	160 - 180	Fırın Tepsisi	50-60

Hatırlatma: Yiyeceği soğuk fırına koyun.

Öneri 2: **Farklı pişirme modlarında pişirme**

Bölme	Yiyecek	Raf Seviyesi	Pişirme Modu	Isı (°C)	Aksesuar	Süre (dk)
ÜST	**Tavuk Parçaları (400-600gr)**	4	Üst Isıtma + Konveksiyon	200-220	Tel Kızartmalık + Derin Tepsi	25-35
ALT	**Patates Graten (500-1000gr)**	1	Konveksiyon	160-180	Tel Izgara	30-40

Hatırlatma: Yiyeceği soğuk fırına koyun.

BT62TDST_AND-_EN.indd 21 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:16

TR

Test Tabakları

EN 60350 standardına göre

1. Fırında Pişirme

Fırında pişirme için tavsiye fırının önceden ısıtılmasıdır.

Yiyecek Tipi	Kap ve Notlar	Raf Seviyesi	Pişirme Modu	Isı °C	Pişirme Süresi (dk)
Küçük Kekler	Fırın Tepsisi	3	Konvansiyonel	160-180	15-25
	Derin Tepsi + Fırın Tepsisi	1+4	Konveksiyon	150-170	20-30
Yağsız Sünger Keki	Tel Izgara üzerinde kek kalıbı (Koyu kaplama, ø 26 cm)	2	Konvansiyonel	160-180	20-30
Elmalı Turta	Tel Izgara + Fırın Tepsisi + 2 yuvarlak kek kabı (koyu kaplamalı, ø 20 cm)	1+3	Konveksiyon	170-190	80-100
	Tel Izgara + 2 Springform yuvarlak kek kabı (koyu kaplamalı, ø 20 cm)	1 Diyagonal yerleştirin	Konvansiyonel	170-190	70-80

2. İzgara Yapma

Büyük Izgara işlevini kullanırken boş fırını yaklaşık 5 dakika kadar ısıtın.
Bu işlevi maksimum 300°C'lik sıcaklıkta kullanın.

Yiyecek Tipi	Kap ve Notlar	Raf Seviyesi	Pişirme Modu	Isı °C	Pişirme Süresi (dk)
Beyaz Ekmek Kızartmaları	Tel Izgara	5	Büyük Izgara	300	1. 1-2 2. 1-1 1/2
Et Burgerler	Tel Kızartmalık+ Derin Tepsi (damlayanları tutmak için)	4	Büyük Izgara	300	1. 7-10 2. 6-9

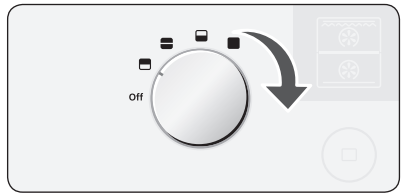
BT62TDST_AND-_EN.indd 22 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:16

Fırının Kullanımı

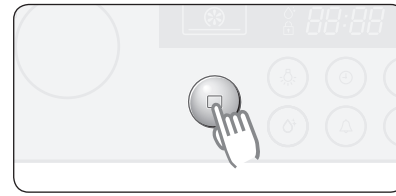
TR

Bölücü Modu Ayarı

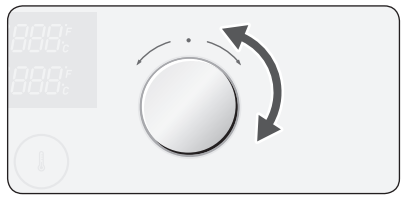
Üst, İkiz ve Alt modları için **Bölücü Seçim Düğmesi** “OFF” konumunda iken bölücüyü yerleştirin. Tekli mod için “OFF” konumunda bölücüyü çıkartın. Ardından **Bölücü Seçim Düğmesini** çevirerek istediğiniz modu seçin. Daha fazla bilgi için aşağıdaki tabloya bakın.



1 **Bölücü Seçim Düğmesini** çevirerek istediğiniz bölümü seçin.



2 **Fırın Tuşuna** basın.



3 **Zaman / Isı Kontrol Düğmesini** çevirerek istediğiniz fırın işlevini seçin.
Eğer 3 saniye geçerse ve herhangi bir başka düzenleme yapılmaz ise fırın seçilen mod ve işleve göre otomatik olarak çalışmaya başlar.

Bölücü Modu	İşareti	Fırın İşlevi	Bölücü Yerleştirme	Kullanım Bilgisi
Kapalı	Off			
Üst Modu	▬	1. Konveksiyon 2. Üst Isıtma + Konveksiyon 3. Büyük Izgara	Evet	Bu mod küçük miktarda yiyecek pişirirken hem enerji hem zaman tasarrufu sağlar.
İkiz Modu	▬	Üst ve Alt Bölüm Bir arada İşlevi	Evet	Aynı anda ancak farklı ısı değerlerinde iki ayrı yemek pişirebilirsiniz.
Alt Modu	▬	1. Konveksiyon 2. Alt Isıtma + Konveksiyon	Evet	Bu mod küçük miktarda yiyecek pişirirken hem enerji hem zaman tasarrufu sağlar.
Tekli Modu	■	1. Konveksiyon 2. Üst Isıtma + Konveksiyon 3. Konvensiyonel 4. Büyük Izgara 5. Küçük Izgara 6. Alt Isıtma + Konveksiyon	Hayır	

BT62TDST_AND-_EN.indd 23 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:17

TR

Üst Modu

Sadece üst ısıtma elemanı çalışır. Bölücü yerine yerleştirilmelidir.

Konveksiyon

Üst Isıtma + Konveksiyon

Büyük Izgara

Alt Modu

Sadece alt ısıtma elemanı çalışır. Bölücü yerine yerleştirilmelidir.

Konveksiyon

Alt Isıtma + Konveksiyon

BT62TDST_AND-_EN.indd 24 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:18

Fırının Kullanımı (devam ediyor)

TR

İkiz Modunda

Üst ve Alt modlar aynı anda çalışır. Hangi modun önce çalışacağını ayarlamak mümkündür. İkiz modunda, bir yemeğin pişmesi bittiğinde ve si diğer bölümün pişme zamanını veya ısı değerini değiştirmek istediğinizde işleme devam etmek istediğiniz modu seçmek için (üst veya alt) **Bölücü Seçim Düğmesini** çevirin. Bu işlemler için bölücünün yerleştirilmiş olması gerekir.

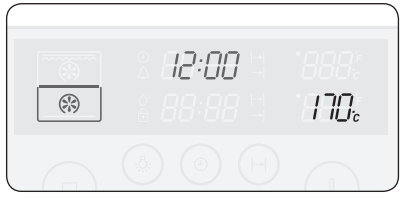
İkiz Modu 1: İlk önce üst mod çalışmaya başlar. Eğer **Fırın Düğmesine** basılırsa veya üst mod ayarlandıktan sonra 15 saniye geçtiği halde herhangi bir ayarlama yapılmaz ise fırın alt moduna geçiş yapar.

Konveksiyon

Üst Isıtma + Konveksiyon

Büyük Izgara

İkiz Modu 2: Üst mod başlarken **Fırın Düğmesine** basılırsa veya 15 saniye geçtiği halde hiç bir ayarlama yapılmış ise fırın alt moduna geçer. Üst ve Alt modları aynı anda çalışır.



Küçük Izgara

Alt Isıtma + Konveksiyon

BT62TDST_AND-_EN.indd 25 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:19

TR

Tekli Modu

Konveksiyon

Üst Isıtma + Konveksiyon

Konvensiyonel

Büyük Izgara

Küçük Izgara

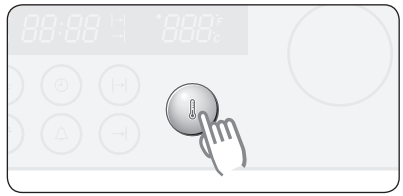
Alt Isıtma + Konveksiyon

BT62TDST_AND-_EN.indd 26 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:20

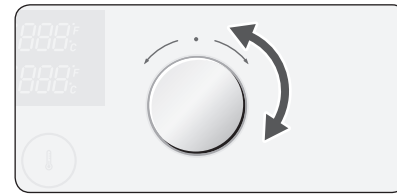
Fırının Kullanımı (devam ediyor)

Fırın Isısı Ayarı

Tekli, Üst ve Alt Modlarında



1 **Isı Tuşuna** basın.



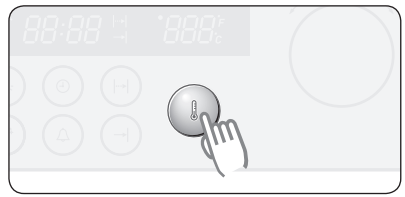
2 **Zaman / Isı Kontrol Düğmesini** çevirerek 5°C'lik artışlarla ısıyı düzenleyin.

Tekli Modu (Büyük & Küçük Izgara)	40 °C – 250 °C (40 °C – 300 °C)
Üst Modu	40 °C – 250 °C
Alt Modu	40 °C – 250 °C

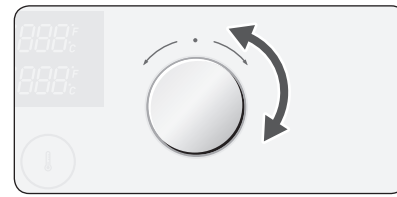
✉ Isı pişme işlemi sırasında ayarlanabilir.

Fırın modu ayarlarında üst ve alt ısıtma elemanları açılma ve kapanma şeklinde dönüş aralıkları ile pişirme işlemi boyunca çalışır ve ısıyı düzenleyerek aynı kalmasını sağlar.

İkiz Modunda



1 **Isı Tuşuna** basın.
(üst modu).
Isı Tuşuna iki kez basın.
(alt modu).



2 **Zaman / Isı Kontrol Düğmesini** çevirerek 5°C'lik artışlarla ısıyı düzenleyin.

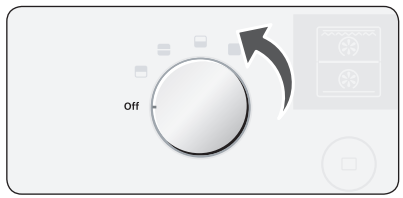
Üst Modu (Büyük Izgara)	160 °C – 250 °C (200 °C – 250 °C)
Alt Modu	160 °C – 250 °C

✉ Isı pişme işlemi sırasında ayarlanabilir.

BT62TDST_AND-_EN.indd 27 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:21

TR

Fırının Kapatılması

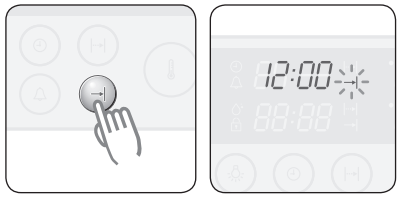


Fırını kapatmak için **Pişirme İşlevi Seçim Düğmesini "Off"** (Kapalı) konumuna getirin.

Bitme Zamanı

Pişirme işlemi sırasında işlemin sona erme zamanını ayarlayabilirsiniz.

Tekli, Üst ve Alt Modlarında



1 **Bitme Zamanı Tuşu**'na basın.

Örnek Geçerli zaman 12:00

2 **Zaman / Isı Kontrol Düğmesini** çevirerek istediğiniz bitme zamanını ayarlayın.

3 **Bitme Zamanı Tuşu**'na basın.

5 saniye içinde Bitme Zamanı Tuşuna basılmazsa fırın seçilen bitme zamanına göre otomatik çalışır.

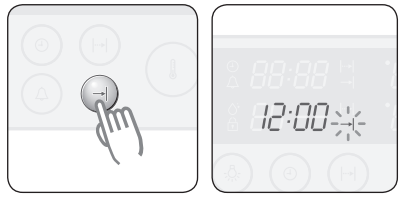
✉ Pişirme sırasında önceden ayarlanmış olan bitme zamanını daha iyi bir sonuç için **Zaman / Isı Kontrol Düğmesini** çevirerek yeniden ayarlayabilirsiniz.

BT62TDST_AND-_EN.indd 28 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:22

Fırının Kullanımı (devam ediyor)

İkiz Modunda

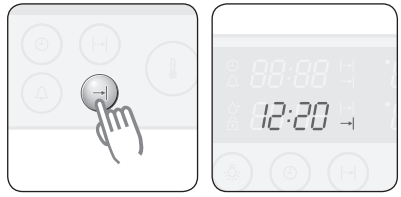
Üst ve Alt modları için Bitme Zamanı **Bitme Zamanı Tuşu** ve **Zaman / Isı Kontrol Düğmesi** kullanılarak seçilebilir.



1 **Bitme Zamanı Tuşuna** iki kez basın (alt modu).

Örnek Geçerli zaman 12:00

2 **Zaman / Isı Kontrol Düğmesini** çevirerek istediğiniz bitme zamanını ayarlayın.



3 **Bitme Zamanı Tuşuna** basın. 5 saniye içinde Bitme Zamanı Tuşuna basılmadığı müddetçe fırın belirlenen zamana göre çalışır.

✉ Pişirme işlemi sırasında, daha iyi bir sonuç elde etmek için önceden ayarlanan bitme zamanını **Zaman / Isı Kontrol Düğmesini** çevirerek yeniden düzenleyebilirsiniz.

BT62TDST_AND-_EN.indd 29 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:24

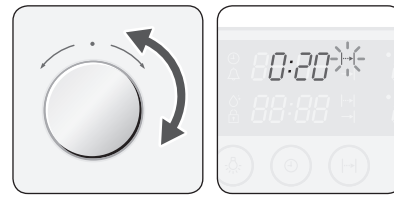
TR

Pişirme Zamanı

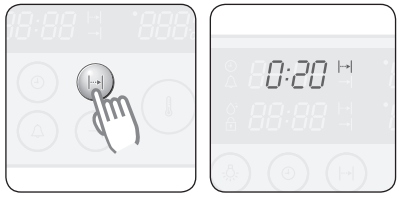
Pişirme işlemi sırasında pişme zamanını ayarlayabilirsiniz.

Tekli, Üst ve Alt Modlarında

1 **Pişme Zamanı Tuşu**'na basın.



2 **Zaman / Isı Kontrol Düğmesini** çevirerek istediğiniz pişme zamanını ayarlayın.



3 **Pişme Zamanı Tuşu**'na basın.
5 saniye içinde Pişme Zamanı Tuşuna basılmazsa fırın seçilen pişme süresine göre otomatik çalışır.

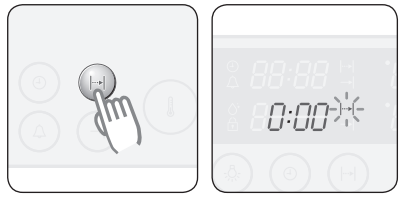
✉ Pişirme sırasında önceden ayarlanmış olan pişirme zamanını daha iyi bir sonuç için **Zaman / Isı Kontrol Düğmesini** çevirerek yeniden ayarlayabilirsiniz.

BT62TDST_AND-_EN.indd 30 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:26

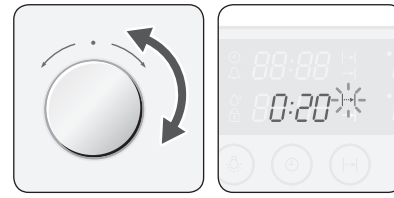
Fırının Kullanımı (devam ediyor)

İkiz Modunda

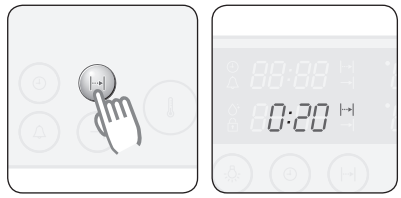
Üst ve Alt modları için pişme zamanları **Pişme Zamanı Tuşu** ve **Zaman / Isı Kontrol Düğmesi** kullanılarak seçilebilir.



1 **Pişme Zamanı Tuşuna** iki kez basın (alt modu).



2 **Zaman / Isı Kontrol Düğmesini** çevirerek istediğiniz pişme zamanını ayarlayın.



3 **Pişme Zamanı Tuşu**'na basın.
5 saniye içinde Pişme Zamanı Tuşuna basılmazsa fırın seçilen pişme süresine göre otomatik çalışır.

✉ Pişirme sırasında önceden ayarlanmış olan pişirme zamanını daha iyi bir sonuç için **Zaman / Isı Kontrol Düğmesini** çevirerek yeniden ayarlayabilirsiniz.

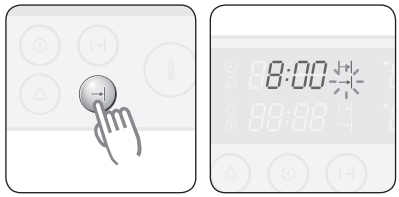
BT62TDST_AND-_EN.indd 31 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:27

TR

Gecikmeli Başlama

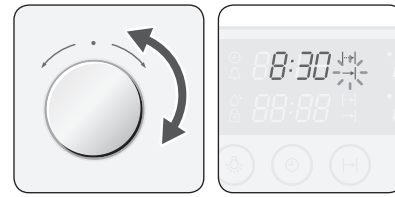
Durum 1 - İlk olarak Pişme Zamanı girilir

Pişme zamanı ayarlandıktan sonra bitme zamanı girilirse, pişme zamanı ve bitme zamanı hesaplanır ve eğer gerekli ise fırın bir gecikmeli başlama noktası ayarlar.



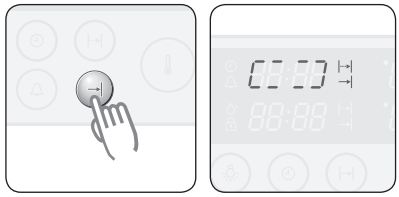
1 **Bitme Zamanı Tuşu**'na basın.

Örnek — Geçerli zaman 3:00 ve istenen pişme zamanı 5 saat.



2 **Zaman / Isı Kontrol Düğmesini** çevirerek bitme zamanını ayarlayın.

Örnek — 5 saat boyunca pişirme ve ardından 8:30'da bitirme istiyorsunuz.



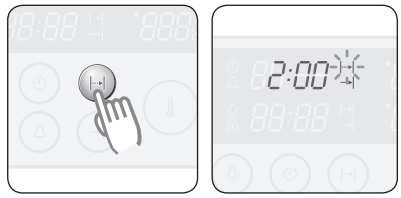
3 **Bitme Zamanı Tuşu**'na basın.
Gecikmeli başlama noktasına kadar “Ready” (Hazır) sembolü görünür.

BT62TDST_AND-_EN.indd 32 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:28

Fırının Kullanımı (devam ediyor)

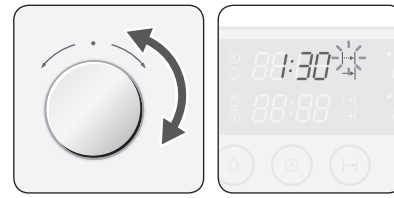
Durum 2 - İlk olarak Bitme Zamanı girilir

Bitme zamanı ayarlandıktan sonra pişme zamanı girilirse, pişme zamanı ve bitme zamanı hesaplanır ve eğer gerekli ise fırın bir gecikmeli başlama noktası ayarlar.



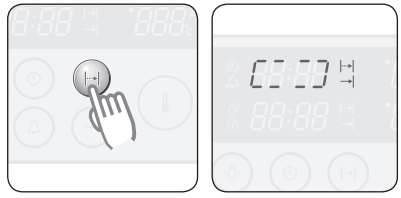
1 **Pişme Zamanı Tuşu**'na basın.

Örnek Geçerli zaman 3:00 ve istenen bitme zamanı 5:00.



2 **Zaman / Isı Kontrol Düğmesini** çevirerek pişme zamanını ayarlayın.

Örnek 1 saat 30 dakika pişirme ve ardından saat 5:00'de bitirmek istiyorsunuz.

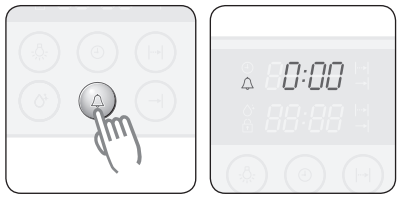


3 **Pişme Zamanı Tuşu**'na basın.
Gecikmeli başlama noktasına kadar “Ready” (Hazır) sembolü görünür.

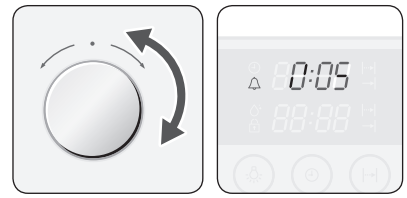
BT62TDST_AND-_EN.indd 33 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:29

TR

Mutfak Saati



1 **Mutfak Saati Tuşu**'na bir kez basın.
" △ " simgesi yanıp söner.

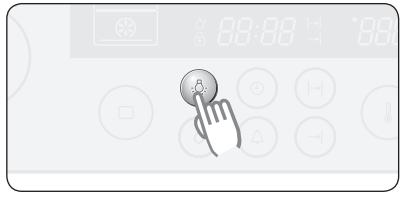


2 **Zaman / Isı Kontrol Düğmesini** çevirerek istediğiniz zamanı ayarlayın.
Örnek 5 dakika

3 Zamanlayıcıyı başlatmak için **Mutfak Saati Tuşu**'na basın. Ayarlanan zaman dolduğunda sesli bir sinyal uyarısı verilir.

✉ Zamanlayıcıyı iptal etmek için **Mutfak Saati Tuşu**'na 2 saniye kadar basın ve basılı tutun.

Fırın Lambasının Açılması/Kapanması



1 **Lamba Tuşu**'na basın.

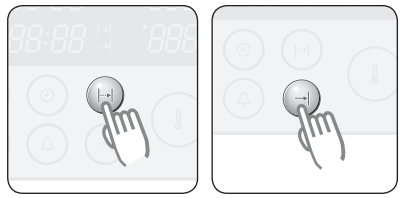
1. Üst ve Alt
2. Üst
3. Alt
4. Kapalı

✉ İşleme bakılmaksızın gösterilen sırada lamba açılır ve kapanır.

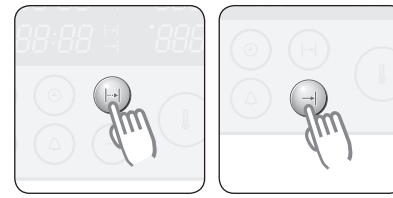
BT62TDST_AND-_EN.indd 34 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:31

Fırının Kullanımı (devam ediyor)

Çocuk Güvenliği İşlevi



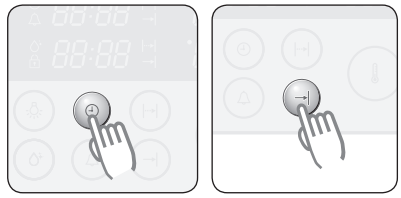
1 **Pişme Zamanı** ve **Bitme Zamanı Tuşlarına** aynı anda basın ve 3sn. kadar basılı tutun. Gösterge ekranında (🔒) simgesi görüntülenir.



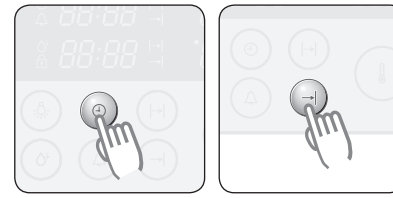
2 **Pişme Zamanı** ve **Bitme Zamanı Tuşlarına** yine aynı anda basın ve 3sn. kadar basılı tutun. Kilit açılır.

✉ Kilitlendiğinde, Bölücü Seçim Düğmesi ve Kilit Açma Tuşu dışında hiçbir tuş ve düğme çalışmaz. Fırın çalışsa da çalışmasa da kilit işlevi kullanılabilir.

Sinyal Sesinin Kapatılması



1 Sinyal sesini kapatmak için **Saat** ve **Bitme Zamanı Tuşları'**na aynı anda basın ve 3sn kadar basılı tutun.



2 Sinyal sesini tekrar açmak için yine **Saat** ve **Bitme Zamanı Tuşları**'na aynı anda basın ve 3sn kadar basılı tutun.

BT62TDST_AND-_EN.indd 35 2007-03-29 ﾜﾀﾈﾄ 4:06:32

Temizlik ve Bakım

TR

Buharla Temizleme

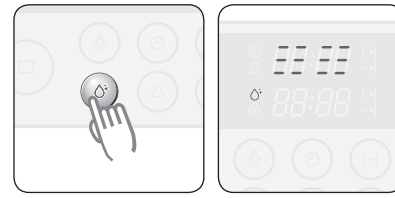
1 Tüm aksesuarları fırından çıkartın.

2 Boş fırının alt kısmına koyacağınız yaklaşık 400 ml (yaklaşık yarım litre) suyu kaynatın. Sadece normal su kullanın, damıtılmış su kullanmayın.

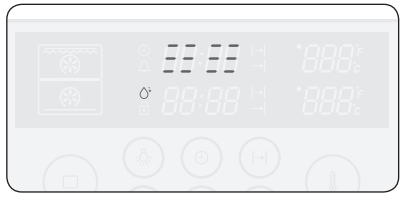
3 Fırının kapağını kapatın.

Uyarı Buharla temizleme sistemi sadece fırın oda sıcaklığında iken kullanılabilir. Eğer sistem çalışmazsa fırının tamamen soğumasına izin verin.

4 **Bölücü Seçim Düğmesini** tekli moda getirin.

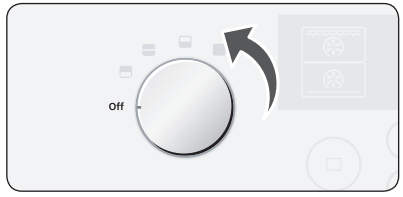


5 **Buharla Temizleme Tuşuna** basın.



6 Belli bir zaman sonra ısıtıcı işlemi tamamlar ve gösterge lambası açık kalır.

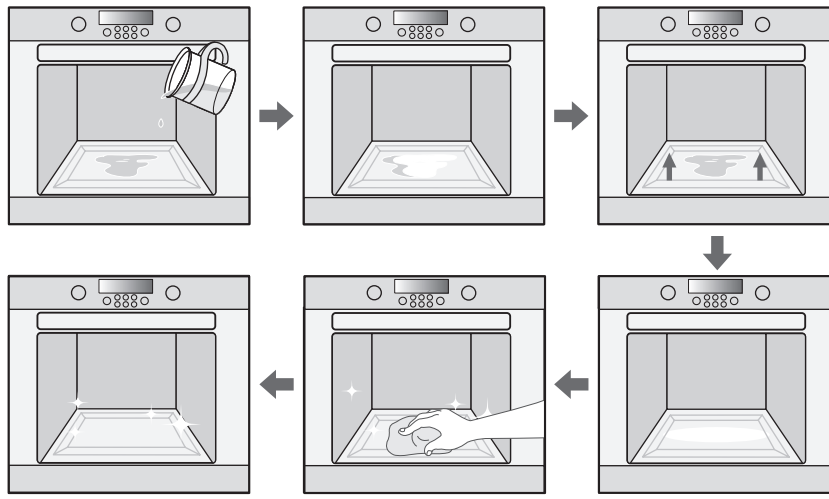
7 İşlem tamamlandığında ekran yanıp sönmeye başlar ve sinyal sesi bittiğini haber verir.



8 **Bölücü Seçim Düğmesini** "Off" konumuna getirerek işlemi sonlandırın ve fırının içini temizleyin.

BT62TDST_AND-_EN.indd 36 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:33

Temizlik ve Bakım (devam ediyor)



Buharla Temizleme Sistemini Durdurduktan Sonra

İpuçları

- Buharla temizleme işlevinin sonrasında fırının kapağını açarken dikkatli olun. Alt kısımda bulunan su sıcak olacaktır
- Artan suyu fırının içinde uzunca bir süre için asla bırakmayın, örneğin gece buyunca.
- Fırının kapağını açın ve kalan suyu süngerle temizleyin.
- Deterjana batırılmış bir sünger, yumuşak bir bez veya naylon fırça kullanın, fırının iç yüzeyini silin. Yanmış lekeler naylon fırça ile temizlenebilir.
- Limon kalıntıları sirkeye batırılan bir bezle temizlenebilir.
- Temiz suya batırılmış bezle sikin ardından yumuşak bir bezle kurulayın (fırın kapağının menteşelerini altını temizlemeyi unutmayın).
- Eğer fırın çok kirli ise fırın soğuduktan sonra işlem tekrarlanabilir.
- Eğer fırında çok fazla yağ lekesi varsa, örneğin, ızgara veya rosto kızartmadan sonra, fırını temizleme işleminden önce yanmış artığı deterjan ile ovmanız tavsiye edilir.
- Temizlik işleminden sonra fırın kapağını 15 °'lik bir açı ile aralık bırakın ve iç emaye yüzeyin tamamen kurumasını sağlayın.

BT62TDST_AND-_EN.indd 37 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:34

Temizlik ve Bakım (devam ediyor)

Hızlı Kurutma

1. Fırın kapağını yaklaşık 30°'lik bir açıda aralık bırakın.
2. Bölücü Seçim Düğmesini tekli moduna getirin.
3. Fırın Tuşuna basın.
4. Zaman / Isı Kontrolü Düğmesini konveksiyon konumuna getirin.
5. Pişme zamanını yaklaşık 5 dakikaya, ısıyı ise 50 °C'ye ayarlayın.
6. Bu işlemin ardından fırını kapatın.

DİKKAT

Fırını temizlemek için yüksek basınçlı su uygulayan temizleyiciler veya buhar püskürten temizleyiciler kullanmayın.

Fırının Dış Yüzeyi

- Fırının hem içini hem de dışını temizlemek için bir bez ve yumuşak bir temizleme maddesi veya sıcak sabunlu su kullanın.
- Mutfak havlusu veya kurulama bezi ile kurulayın.
- Bulaşık teli, yakıcı maddeler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.

Fırının Paslanmaz Çelik Bölümü

- Çelik ovma teli, bulaşık teli veya aşındırıcı maddeler kullanmayın. Bunlar kaplamaya zarar verir.

Fırının Alüminyum Bölümü

- Yumuşak bir bez veya mikrofiber bez ve yumuşak cam temizleme deterjanı ile alüminyum bölgeyi silin.

DİKKAT

Temizlemeden önce fırının soğumuş olduğundan emin olun.

Fırının İç Yüzeyi

- Kapak lastikleriyle oynamayın.
- Kaba dokulu bulaşık teli veya temizleme süngeri kullanmayın.
- Emaye fırın yüzeylerine zarar vermekten sakınmak için satın alacağınız özel fırın temizleyicilerini kullanın.
- Yanmış kirleri çıkartmak için özel fırın temizleyicisi kullanın.

Aksesuarlar

Her kullanımın ardından tüm fırın kaplarını ve aksesuarları yıkayın ve mutfak havlusu ile kurulayın. Kolayca temizlemek için yaklaşık 30 dakika kadar sıcak sabunlu suda bekleterek ıslatın.

BT62TDST_AND-_EN.indd 38 2007-03-29 ﾂﾈﾈﾄ 4:06:34

Temizlik ve Bakım (devam ediyor)

Katalitik Emaye Yüzey

Çıkartılabilir kaplama yüzey koyu gri renkte katalitik emaye ile kaplanmıştır. Bu yüzey konveksiyon ısıtma sırasında dolaşan havanın dağıttığı yağlarla kaplanır. Bu artıklar, fırın sıcaklığı 200°C ve üstüne çıktığında (örneğin fırınlama veya kızartma sırasında) yakılırlar.
Daha yüksek sıcaklıklar daha hızlı bir yanma ile sonuçlanır.

Her bir kullanımın ardından fırın ve aksesuarlar temizlenmelidir. Aksi takdirde daha sonraki pişirme işlemleri kalan artıkların fırınlanarak daha da sertleşmesine yol açar ve temizleme işlemi zorlaşır. Hatta aşırı durumlarda imkânsız hale gelebilir.

Elle Temizleme

Temizlik öncesinde fırının soğumuş olduğundan emin olun.

- Katalitik emaye kaplama çerçeve sıcak su ve sıvı deterjanlı bir solüsyon kullanılarak yumuşak naylon bir fırça ile temizlenmelidir.

Aşındırıcı temizleme maddeleri, sert fırçalar, bulaşık teli veya bulaşık bezi ya da bez, ovalama teli, bıçak veya benzeri aşındırıcı malzemeleri kullanmayın. Katalitik emaye yüzey üzerinde fırın spreyi kullanmayın. Fırın spreylerinde kullanılan kimyasallar katalitik emayeye zarar verir ve olumsuz etkiler. Eğer fırının iç yüzeyinde fırın spreyi kullanıyorsanız, katalitik emaye kaplama çerçevenin fırından çıkartılması gerekir.

Yüksek Sıcaklıklarda Temizleme

Katalitik kaplamayı yüksek sıcaklıkla temizlemeden önce, fırının tüm iç yüzeyinin yukarıda tarif edildiği gibi temizlendiğinden emin olun. Aksi takdirde yüksek sıcaklık fırının içindeki kalıntıları sertleştirebilir ve onları temizlenmesi imkânsız hale getirebilir.

Elle yapılan temizlemeden sonra fırın hala kirli ise onun yüksek bir sıcaklıkta ısıtılması özellikle yağ ve yemek sularından kaynaklanan lekelerin temizlenmesine yardımcı olacaktır.

Unutmayınız ki baharat, şerbet ve benzeri maddelerin artıkları bu işlemle temizlenemez.
Bu artıkları sıcak su ve sıvı deterjanla oluşturacağınız yumuşak bir solüsyon ve yumuşak bir fırça kullanarak elinizle temizlemelisiniz.

- Tüm aksesuarları fırından çıkartın.
- Fırını konvensiyonel işlevine ayarlayın.
- Sıcaklığı 250 °C olarak ayarlayın.
- Fırını yaklaşık 1 saat boyunca çalıştırın. Bu sürenin uzunluğu kirlerin yoğunluğuna bağlı olacaktır.

İşlem için bitirme zamanını ayarlamak üzere bitme zamanı ayarının kullanılması iyi bir fikir olacaktır. Böylece işlem sonunda fırını kapatmayı unutmazsınız.

Kalabilecek olası lekeler, fırının yüksek sıcaklıklarda sonraki kullanımları ile kademeli olarak kaybolacaktır.

BT62TDST_AND-_EN.indd 39 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:34

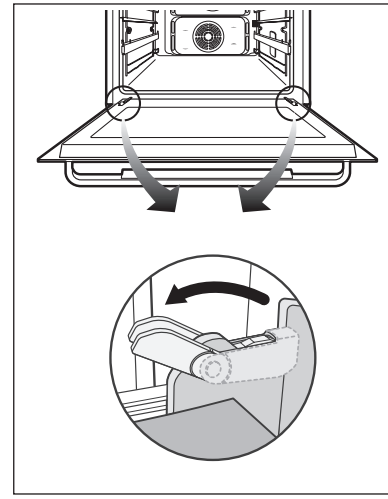
TR

Fırın Kapağının Temizlenmesi

Normal bir kullanımda fırın kapağı yerinden çıkartılmamalıdır. Ancak çıkartılması gerekiyorsa, örneğin temizlemek için, aşağıdaki talimatları takip edin. Fırın kapağı ağırdır.

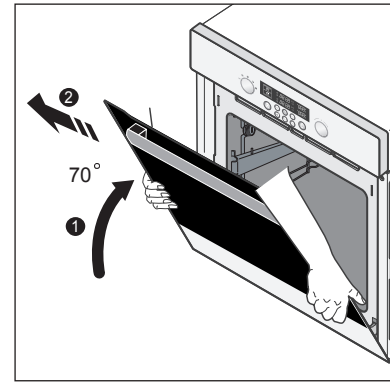
Kapağın Çıkartılması

1. Her iki menteşedeki klipsleri çevirip açın.



2. İki elinizle birden fırın kapağını orta kısımda yanlardan kavrayın.

3. Kapağın menteşeleri yuvalarından tamamen ayrılana dek kapağı yaklaşık 70 ° döndürün.



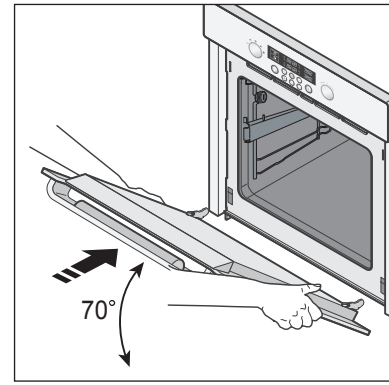
BT62TDST_AND-_EN.indd 40 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:06:53

Temizlik ve Bakım (devam ediyor)

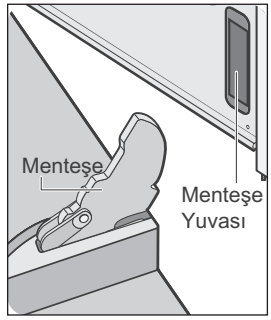
TR

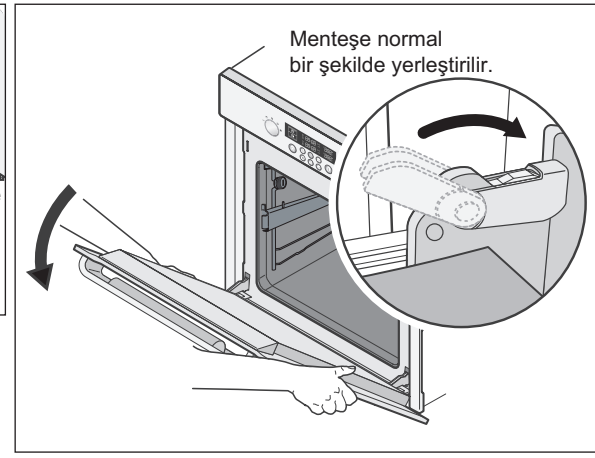
Kapağın Yerine Takılması

1. Hala açık duran klipslerle, kapak menteşelerini menteşe yuvalarına hizalayın.



2. Kapağı yatay çizgi doğrultusunda döndürün kapanan kadar klipsi çevirin.





BT62TDST_AND-_EN.indd 41 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:07:34

Temizlik ve Bakım (devam ediyor)

TR

Fırının Cam Kapağı

Fırın kapağı birbirinin üstüne yerleştirilmiş 3 cam levhadan oluşmaktadır. İç ve orta cam levhalar temizlik için çıkartılabilir.

DİKKAT

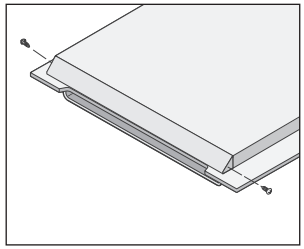
- Kapak fırından ayrılacağı zaman klipsler çevrilerek açılmalıdır.
- Fırın kapağını temizlemek için aşındırıcı maddeler veya metal kazıyıcılar kullanmayın. Bunlar yüzeyi çizebilir ve camın parçalanmasına yol açabilir.
- Kapak takıldığında, bazı parçaların (kapak camı veya diğer bazı parçalar) kapaktan çıkartılması yaralanmalara yol açabilir.

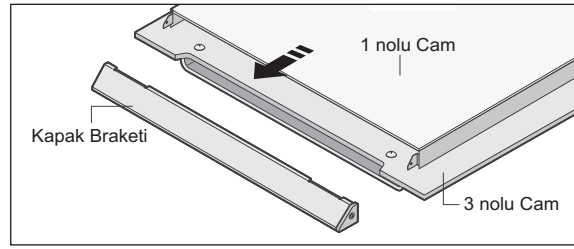
Uyarı

Özellikle ön cam levhanın köşelerine aşırı güç uyguladığınızda cam kırılabilir.

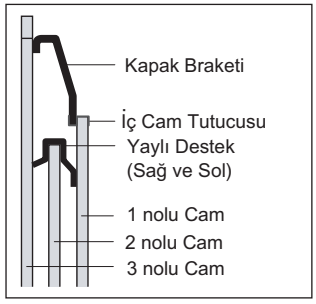
Kapağın Sökülmesi

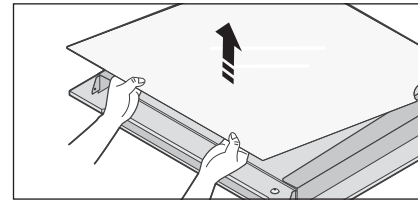
1. Kapağın sağ ve sol taraflarındaki iki vidayı çıkartın.
2. İki desteği ve kapak braketlerini çıkartın, tutma kolundaki iki vidayı çıkartın.

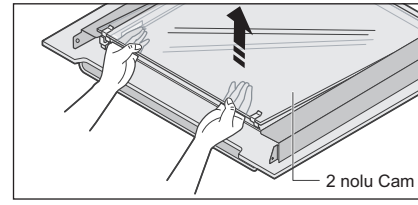




3. İç levhayı, 1 nolu camı, kapaktan ayırın.
4. 2 nolu camı kaldırın ve cam levhanın üstündeki iki yaylı desteği çıkartın.







Cam levhaları sıcak su ile veya yıkayarak temizleyin. Ardından yumuşak ve temiz bir bezle kurulayın.

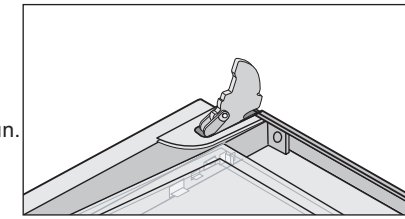
BT62TDST_AND-_EN.indd 42 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:08:26

Temizlik ve Bakım (devam ediyor)

Kapağın Monte Edilmesi

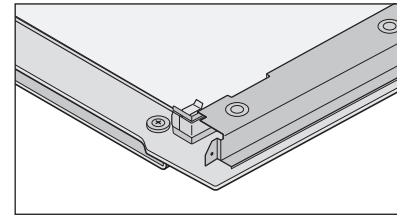
1. Cam ve iç parçaları sıcak sabunlu su ile temizleyin.

✉ Aşındırıcı temizleyiciler veya bulaşık telleri kullanmayın. Sıvı deterjanlı sünger veya sıcak sabunlu su kullanın.

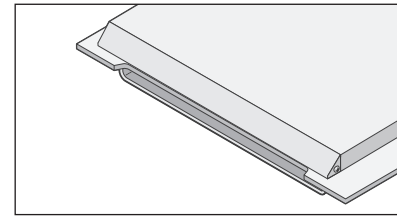


2. 2 nolu camın üstüne iki yaylı desteği tutturun ve 2 nolu camı yerine yerleştirin.

3. 1 nolu camı, kapak braketlerini ve destekleri takın.



4. Kapağı her iki tarafından vidalayarak sağlamlaştırın.

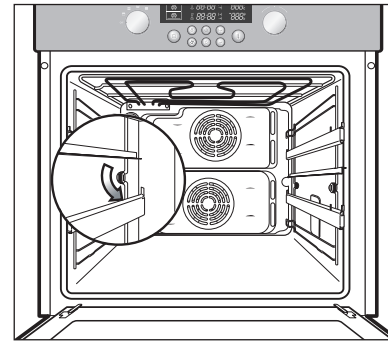


Yan Kızaklar

Fırının içini temizlemek için her iki yandaki kızaklar çıkartılabilir.

Yan Kızakların Sökülmesi

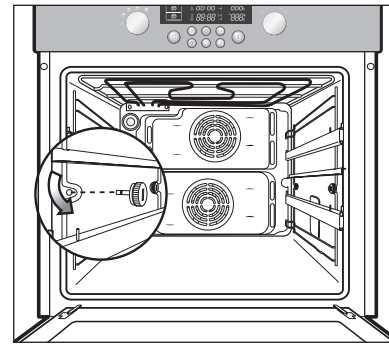
1. Arka taraftaki vidayı saat yönünün tersine 2-3 kez döndürün.



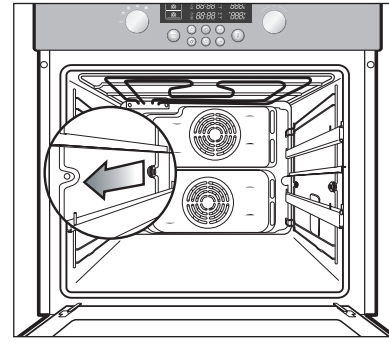
BT62TDST_AND-_EN.indd 43 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:08:27

TR

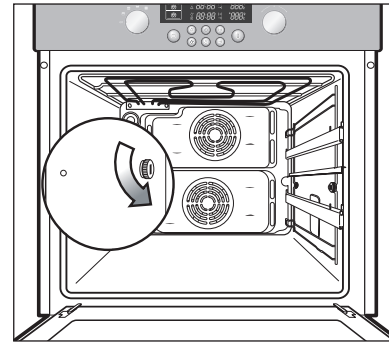
2. Yan kızağı sürdükten sonra ön taraftaki vidayı saat yönünün tersine çevirerek çıkartın.



3. Yan kızağı çekip alın.



4. Saat yönünün tersine çevirerek arka vidayı alın.



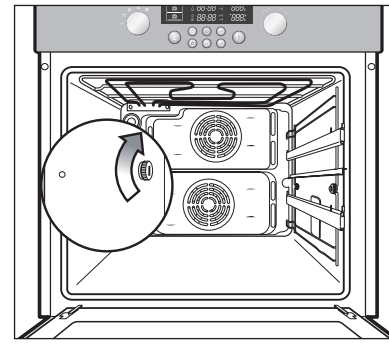
BT62TDST_AND-_EN.indd 44 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:08:28

Temizlik ve Bakım (devam ediyor)

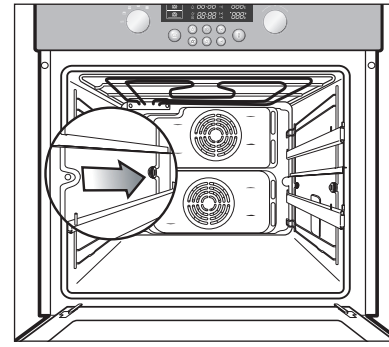
TR

Yan Kızakların Yerine Takılması

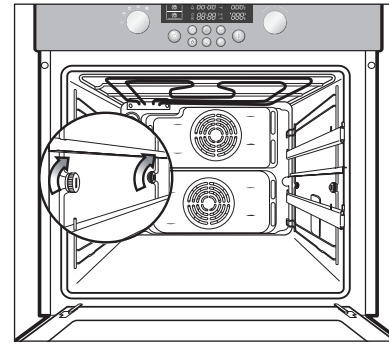
1. Arka taraftaki vidayı yerine yerleştirin ve saat yönüne doğru 2-3 kez çevirin.



2. Arka tarafı U formunda olacak şekilde kızağı yerleştirin ve vidaya doğru itin.



3. Ön taraftaki vidayı yerleştirin ve ardından her iki vidayı da sıkın.



BT62TDST_AND-_EN.indd 45 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:08:29

TR

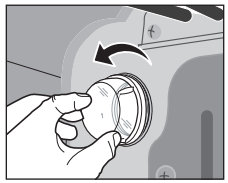
Lambanın Değiştirilmesi

☛ **Elektrik Şoku Tehlikesi!**
Fırın lambasının ampulünü değiştirmeden önce, aşağıdaki adımları uygulayın:

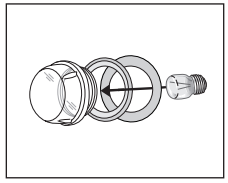
- Fırını kapatın;
- Fırının ana güç kaynağı ile bağlantısını kesin; ve
- Fırının alt kısmında yer alan fırın lambasını ve cam başlığı bir bezle kapatarak koruyun.

✉ SAMSUNG servis merkezinden lamba satın alabilirsiniz.

Fırının Arka Lambasının Değiştirilmesi ve Cam Başlığın Temizlenmesi

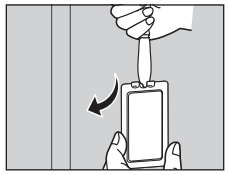


1. Saat yönünün tersine çevirerek cam başlığı çıkartın.
2. Metal ve yaprak halkaları çıkartın ve cam başlığı temizleyin.
3. Gerekli ise lambayı 25 watt, 230 V, 300 °C ısıya dayanıklı fırın lambası ile değiştirin.



4. Metal ve yaprak halkaları cam başlıktaki yerlerine oturtun.
5. Cam başlığı yerine takın.

Fırının yan lambasının değiştirilmesi ve cam başlığın temizlenmesi



1. Cam başlığı çıkartmak için bir elinizle altından tutun ve cam ile çerçeve arasına bıçak gibi keskin bir nesne sokarak başlığı çıkartıp alın.
2. Gerekli ise halojen lambayı 25 ~ 40 watt, 230 V, 300 °C ısıya dayanıklı halojen fırın lambası ile değiştirin.

İpucu

- Halojen ampulü tutarken, ampul yüzeyinin parmaklarınızdan gelen yağla kirlenmesini engellemek için bez kullanın.

3. Cam başlığı yerine takın.

BT62TDST_AND-_EN.indd 46 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:08:31

Garanti ve Servis

TR

Sık Sorulan Sorular ve Sorun Giderme

Eğer fırın ısınmıyorsa ne yapmalıyım?

Aşağıdakilerden birini uyguladığınızda sorununuzun çözülüp çözülmediğini kontrol edin:

- Fırın kapalı olabilir. Fırını açın.
- Saat ayarlanmamış olabilir. Saati ayarlayın ("Saat Ayarı" bölümüne bakın).
- Gerekli ayarların uygulanıp uygulanmadığını kontrol edin.
- Ev sigortası atmış veya şalter takılmış olabilir. Sigortaları değiştirin veya devreyi sıfırlayın. Bu sürekli oluyorsa, yetkili bir elektrik teknisyeni çağırın.

Isı ayarlanmış ve fırın çalışıyor durumda iken dahi fırın hala ısınmıyorsa ne yapmalıyım?

İç elektrik devre bağlantılarında problem olabilir. Yerel servis merkezine haber verin.

Eğer bir hata kodu görünüyorsa ve fırın ısınmıyorsa ne yapmalıyım?

İç elektrik devre bağlantısında hata var. Yerel servis merkezine haber verin.

Zaman ekranı yanıp sönüyorsa ne yapmalıyım?

Elektrik kesintisi olmuş. Saati ayarlayın ("Saat Ayarı" bölümüne bakın).

Fırının ışıkları yanmıyorsa ne yapmalıyım?

Fırın ışıkları bozulmuş. Fırın ışığının lambasını değiştirin ("Lambanın Değiştirilmesi" bölümüne bakın).

Ayarlanmadığı halde fırının fanı çalışıyorsa ne yapmalıyım?

Kullanımı takip ederek fırının fanı, fırın soğuyana kadar çalışır. Fırın soğuduğu halde fan hala çalışmaya devam ediyorsa yerel servis merkezine haber verin.

BT62TDST_AND-_EN.indd 47 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:08:31

TR

Hata ve Güvenlik Kodları

Hata ve Güvenlik Kodları	Genel İşlevler	Çözüm
	ISI SENSÖRÜ HATASI	**Yerel SAMSUNG servis merkezine başvurun.**
	GÜVENLİ KESME Fırın uzunca bir süredir ayarlanmış olan ısıda çalışmaya devam ediyor.	**Fırını kapatın ve yiyeceği çıkartın. Tekrar kullanmadan önce fırın soğumasını bekleyin.**
	Fırında meydana gelen bir hata düşük performansa ve güvenlik sorunlarına yol açabilir. Fırının kullanımına hemen son verin.	**Yerel SAMSUNG servis merkezine başvurun.**
	BÖLME KAYIP Bölücünün kullanımı doğru değil. '**Bölücü Modu Ayarı**' bölümüne bakın. (23. sayfa).	**En üst, ikiz ve en alt modu için bölücü girilmelidir. Tekli modu için bölücü kaldırılmalıdır.**

BT62TDST_AND-_EN.indd 48 2007-03-29 ﾂﾈﾈﾄ 4:08:33

Teknik Veriler

TR

Güç Kaynağı	230V ~ 50Hz
Hacim (kullanım kapasitesi)	65 Lt
Çıkış Gücü	MAX 3,650 W
Ağırlık Net Paket	 42 kg yaklaşık 46 kg yaklaşık
Boyutlar (E x B x D) Dış Kısım Fırın İçi	 595 x 595 x 566 mm 440 x 365 x 405 mm

BT62TDST_AND-_EN.indd 49 2007-03-29 ﾂﾀﾈﾄ 4:08:33

DİKKAT

Servis Gerektiğinde,

Ürününüzle ilgili herhangi bir sorun yaşadığınızda adınız, adresiniz, telefon numaranız, makinenizin modeli ve seri numarasıyla birlikte en yakın **SERVİS MERKEZİNİ** aramaktan çekinmeyin.

CİHAZINIZIN KULLANIM ÖMRÜNÜN 10 (on) YIL OLDUĞUNU LÜTFEN UNUTMAYINIZ.

SAMSUNG ELECTRONICS

ÜRETİCİ:
Thai Samsung Electronics Co.,Ltd.
313 Moo 1 Sukhaphiban 8 Rd. Sriracha Industry Park
T. Bung A. Sriracha Chonburi Thailand 20230.
TEL : +66 (0) 38 - 320 - 777
FAX : +66 (0) 68 - 482 -271

CE

LVD
TÜV
12F, "KLI63"Bldg., #60Yoido-Dong,
Youngdeungpo-Gu, 150-763,
Seoul, Korea
TEL : +82-2-783-9251
FAX : +82-2-783-9253

EMC:
NEMKO
300-2, OSAN-RI, Mohyun-Myun, Yongin-City
Kyungki-Do, Korea
TEL: +82 31 322 2333
FAX: +82 31 322 2332

İthalatçı Firma

ANADOLU ELEKTRONİK

ANADOLU ELEKTRONİK ALETLER PAZARLAMA VE TİCARET A.Ş.
Esentepe Mah. Anadolu Cad. No:5 PK38 34870 Kartal-İstanbul/TÜRKİYE
Tel: +90 (216) 586 78 00 Fax: +90 (216) 473 60 32
bilgi@anadoluelektronik.com.tr

Code No. DG68-00091Q